

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 15-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н АСАДИ (Исламская Республика Иран)

затем: г-н ЁЗЮГЕРГЫН (заместитель Председателя) (Турция)

затем: г-н АСАДИ (Председатель) (Исламская Республика Иран)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 95 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОПЕРАТИВНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ  
(продолжение)

ПУНКТ 91 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВОПРОСЫ МАКРОЭКОНОМИЧЕСКОЙ ПОЛИТИКИ (продолжение)

- b) ФИНАНСИРОВАНИЕ РАЗВИТИЯ, ВКЛЮЧАЯ ЧИСТУЮ ПЕРЕДАЧУ РЕСУРСОВ  
МЕЖДУ РАЗВИВАЮЩИМИСЯ И РАЗВИТЫМИ СТРАНАМИ (продолжение)
- c) СЫРЬЕВЫЕ ТОВАРЫ (продолжение)
- d) КРИЗИС ВНЕШНЕЙ ЗАДОЛЖЕННОСТИ И РАЗВИТИЕ (продолжение)

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL  
A/C.2/53/SR.15  
6 January 1999  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Заседание открывается в 10 ч. 05 м.

**ПУНКТ 95 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОПЕРАТИВНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ**  
(продолжение) (А/53/85, А/53/154, А/53/186, А/53/226, А/53/226/Add.1-4 и А/53/363)

1. Г-н ТАНАСЕСКУ (Румыния) говорит, что нынешний трехгодичный всеобъемлющий обзор политики проводится в чрезвычайно необычных условиях. Прежде всего предпринятые Генеральным секретарем реформы привели к созданию Группы развития Организации Объединенных Наций (ГРООН), Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР), укреплению системы координаторов-резидентов и учреждению "домов Организации Объединенных Наций", которые государства-члены, включая Румынию, воспринимают со все большим энтузиазмом. Его страна оказалась в числе 18 государств, отобранных для экспериментального осуществления РПООНПР. Реализация РПООНПР в Румынии подтвердила важную роль координаторов-резидентов и значение сотрудничества государственных структур. Во-вторых, трехгодичный обзор проводится в момент, когда необходимо мобилизовать солидарность на международном уровне для борьбы с такими негативными последствиями глобализации, как маргинализация и нищета. По мнению его делегации, оперативная деятельность является элементом такой солидарности. В-третьих, объем официальной помощи в целях развития снизился до самого низкого уровня. В этих условиях его делегация приветствует усилия Рабочей группы по стратегии финансирования, учрежденной Исполнительным советом ПРООН/ЮНФПА.

2. С этими особыми обстоятельствами его делегация связывает ряд ожиданий. Во-первых, она надеется, что принятие соответствующего проекта резолюции Комитетом позволит восстановить доверие как доноров, так и стран, в которых осуществляются программы, к оперативной деятельности. Во-вторых, принятие новых мер должно укрепить все компоненты процесса реформы Организации Объединенных Наций в области оперативной деятельности на основе уроков, извлеченных в течение первого года функционирования ГРООН, РПООНПР, системы координаторов-резидентов и "домов Организации Объединенных Наций". Как на страновом уровне, так и на уровне Централных учреждений важное значение имеет координация. В этой связи его делегация согласна с представителем Швейцарии, который заявил о том, что координирующая роль ПРООН не должна подвергаться сомнению. Что касается заявления Администратора ПРООН, сделанного в ходе недавнего группового обсуждения по вопросу РПООНПР, то он поддерживает принятие минимальных стандартов в отношении персонала, материально-технического обеспечения и использования общих помещений системой координаторов-резидентов. Минимальные стандарты были бы также полезны для периодической оценки состояния координации на страновом уровне и для подготовки докладов ГРООН Экономическому и Социальному Совету или Генеральной Ассамблее.

3. В ходе проведения всеобъемлющего трехгодичного обзора необходимо также сориентироваться в отношении распределения ресурсов ПРООН, утвержденных в 1995 году, и установить, можно ли использовать структуру распределения ресурсов ПРООН для других фондов и программ. Его делегация поддерживает принцип распределения по трем категориям в рамках системы, известной в качестве системы ассигнования целевых ресурсов из основных фондов (ПРОФ 1.1.1, 1.1.2 и 1.1.3), и надеется, что ресурсы, которые выделены на региональные программы и страны, находящиеся в особых условиях, будут эффективно использованы. В ходе трехгодичного обзора следует также разработать идеи в отношении будущего мандата и роли Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ) и роли Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС) в отношении как оперативной деятельности, так и ГРООН и системы координаторов-резидентов. Наконец, в ходе обзора следует рассмотреть практику работы исполнительных советов фондов и программ. В ходе

пятьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи его делегация предложила ряд изменений в этом отношении.

4. Г-н СИН СОН ЧХОЛЬ (Корейская Народно-Демократическая Республика) говорит, что определение приоритетов на этапе разработки программ помощи Организации Объединенных Наций поможет достижению важной цели обеспечения эффективной с точки зрения затрат поддержки развития на местах. Это также помогло бы соответствующей стране ускоренными темпами осуществлять свою экономическую политику, развивать свою собственную ресурсную базу и обеспечивать соответствующее сочетание поставок технического оборудования и подготовки кадров в этих целях. Чрезвычайно важно укреплять систему координаторов-резидентов; координаторы-резиденты лучше других в состоянии понять положение на местах и развивать сотрудничество в рамках оперативной деятельности в целях развития. Он призывает государства-члены предоставить необходимые средства для специализированных учреждений системы Организации Объединенных Наций в соответствии с резолюцией 50/120 Генеральной Ассамблеи, а развитые страны, в частности, выполнять свои обязательства в отношении выделения 0,7 процента валового национального продукта в виде официальной помощи в целях развития. Кроме того, следует изыскать новые источники финансирования развития.

5. В заключение он благодарит всех тех, кто предоставил чрезвычайную гуманитарную помощь в связи со стихийным бедствием, обрушившимся на его страну.

6. Г-жа ИЗАТА (Ангола) говорит, что в ее стране возникла угроза для мирного процесса, что усугубляет отрицательные последствия глобализации и либерализации. Правительство ее страны предпринимает все возможные усилия для установления прочного мира и наряду с этим для обеспечения экономического возрождения и реализации программ стабилизации для своего населения, особенно в сельских районах. В этих условиях она отмечает, что в "Докладе о развитии человека, 1998 год", опубликованном ПРООН, Ангола указана в числе 48 беднейших стран мира, несмотря на помощь, которую она получила от учреждений Организации Объединенных Наций.

7. Социальные условия в ее стране вызывают глубокую озабоченность. В результате войны 5 миллионов человек стали перемещенными внутри страны лицами, 2 миллиона оказались беженцами в соседних странах, а 80 000 получили увечья – большинство в результате подрыва на противопехотных минах. Кроме того, в связи с отсутствием соответствующей инфраструктуры 60 процентов детей школьного возраста не могут посещать школу.

8. Ее делегация с обеспокоенностью отмечает уменьшение объема основных ресурсов ПРООН, что ограничивает возможности представителя-резидента выполнять свои функции в Анголе. Она высоко оценивает деятельность ПРООН в таких тяжелых финансовых условиях и выражает надежду на то, что в будущем Ангола будет включена в число стран, участвующих в экспериментальном проекте РПООНПР, с тем чтобы предотвратить дальнейшее ухудшение экономических и социальных условий.

9. Г-н ЖДАНОВИЧ (Беларусь) говорит, что его делегация приветствует предлагаемые меры, направленные на реформирование работы системы оперативной деятельности. Она также приветствует уделение большего внимания деятельности ПРООН на местах, в частности в странах региона Восточной Европы и Содружества Независимых Государств (СНГ). Большинство мероприятий предусматривает использование методов национального исполнения и других новаторских подходов, которые пользуются поддержкой правительств. Децентрализация и делегирование полномочий на места оказывают позитивное воздействие на укрепление системы координаторов-резидентов и содействуют расширению сотрудничества между организациями системы

Организации Объединенных Наций. Его делегация поддерживает предложение в отношении перевода части персонала из Центральных учреждений на места.

10. Система координаторов-резидентов является одним из наиболее ценных механизмов для будущей оперативной деятельности. Однако, по мнению его делегации, необходимо больше уделять внимания отношениям между координаторами-резидентами и принимающими странами. Периодические консультации координаторов-резидентов с национальными партнерами помогут еще больше повысить способность системы реагировать на национальные приоритеты. Его делегация также считает, что функции координатора-резидента на практике должны выполняться представителем-резидентом ПРООН.

11. Что касается финансирования, то его страна разделяет озабоченность многих других стран сокращением официальной помощи в целях развития. Необходимо более тесное сотрудничество фондов и программ с бреттон-вудскими учреждениями, национальными учреждениями и неправительственными организациями в целях решения финансовых проблем и повышения эффективности всех их мероприятий. Его правительство значительно увеличило свое участие в софинансировании проектов ПРООН и в полном объеме выполняет финансовые обязательства по содержанию отделения в Беларуси, которые составляют 75 процентов от общих расходов на его содержание. В рамках реализации проекта по малым и средним предприятиям правительство Беларуси перевело на счет ПРООН 300 000 долл. США для их реализации в течение трех лет.

12. Наконец, его делегация поддерживает меры по осуществлению Плана действий, принятого на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей, и ожидает проведения специальной сессии Генеральной Ассамблеи для обзора его выполнения.

13. Г-н АМАЗЬАН (Марокко) говорит, что его делегация поддерживает принципы нейтральности, универсальности и безвозмездности оперативной деятельности. Действительно, нейтральность и беспристрастность являются отличительными качествами деятельности Организации Объединенных Наций, которые содействовали включению международных целей в планы и программы национального развития. Система координаторов-резидентов является основой деятельности Организации Объединенных Наций на местах и должна быть укреплена. Прогресс, достигнутый в координации мероприятий системы Организации Объединенных Наций, включая бреттон-вудские учреждения, в ответ на потребности принимающих стран, заслуживает высокой оценки. К сожалению, такие препятствия, как сокращение финансовых ресурсов, усложненность процедур, различная степень децентрализации и передачи полномочий и отсутствие общих помещений, зачастую не позволяют учреждениям Организации Объединенных Наций распространить такую координацию на уровень составления программ.

14. Процесс разработки документа о национальной стратегии/РПООНПР должен повысить степень согласования оперативной деятельности и их интеграции в национальные усилия в области развития. Воздействие документа о национальной стратегии и РПООНПР еще более возрастет в результате принятия программного подхода при условии, если органы системы Организации Объединенных Наций упростят и согласуют свои процедуры странового программирования. Пока что, несмотря на многочисленные призывы к этому, последние из которых прозвучали в резолюциях 47/199 и 50/120 Генеральной Ассамблеи, большинство координаторов-резидентов сообщают об отсутствии какого-либо прогресса в этой области с 1995 года.

15. Его делегация поддерживает форму национального исполнения и считает, что она должна стать нормой для всех проектов; фактически в тех случаях, когда программа осуществляется каким-либо другим образом, должны излагаться причины отказа от национального исполнения.

16. Сокращение объема имеющихся ресурсов для оперативной деятельности прямо подрывает устойчивость многостороннего сотрудничества. Он выразил глубокую обеспокоенность уменьшением объема основных ресурсов ПРООН и ресурсов ЮНИСЕФ, а также стагнацией объема ресурсов ЮНФПА и МПП. Увеличение целевых фондов не компенсирует сокращения объема основных ресурсов. Это положение особенно удручает в свете обязательств, взятых на себя государствами-членами на глобальных конференциях, которые прошли в период после окончания "холодной войны". Он выражает надежду на то, что деятельность сотрудников на местах подтолкнет государства-члены к тому, чтобы взять на себя свою долю финансовой ответственности. Следует провести серьезные переговоры относительно предложений Генерального секретаря, касающихся финансирования оперативной деятельности, с тем чтобы соотнести их с растущими потребностями развивающихся стран, особенно в Африке. Меры по реформе должны также вести к установлению определенных пропорций между добровольными и начисленными взносами, с тем чтобы имеющие аналогичные возможности государства вносили примерно равный вклад.

17. Г-н ДАЙЛАМИ (Йемен) говорит, что процесс развития в развивающихся странах страдает от неуклонного сокращения внешней помощи и последствий экономического кризиса. Исполнительный комитет по экономическим и социальным вопросам, учрежденный с целью обеспечить согласование политики, достиг некоторых положительных результатов. Его делегация считает, что Комитет вполне обоснованно сконцентрировал свое внимание на вопросах политики и расширения сотрудничества Организации Объединенных Наций и бреттон-вудских учреждений. Как было указано в пункте 49 доклада Генерального секретаря (A/53/226/Add.1), признается, что существуют различия во взглядах, мандатах, структурах, методах работы и ресурсах, однако в целом существует мнение, что все партнеры могут многое предложить и многого добиться на основе более тесного взаимодействия. Растет значение роли координатора-резидента в поощрении диалога по вопросу политики партнеров в области развития, организуемого по просьбе соответствующего правительства. Это образует концепцию "сравнительного преимущества": нейтральность и мандаты Организации Объединенных Наций, ее работа в социальных секторах и тесные отношения с партнерами позволяют расширить координацию деятельности и обеспечить более эффективную поддержку национальных усилий.

18. Относительно доклада Генерального секретаря о прогрессе в осуществлении Всемирной декларации и Плана действий, принятых на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей (A/53/186), он говорит, что, как указано в пункте 6, 90-е годы примечательны во многих отношениях, будучи отмечены многочисленными событиями, связанными с продвижением интересов детей и женщин. На протяжении этого десятилетия происходит широкое распространение принципов демократического управления и уважения прав человека. Тем не менее без координации усилий партнеров в области развития будет трудно достичь показателей, установленных на 2000 год, в отношении основных задач как на региональном, так и на глобальном уровнях. Республика Йемен, считая детей национальным достоянием, необходимым для будущего, делает все возможное для обеспечения того, чтобы дети пользовались всеми своими правами.

19. Йемен, будучи одной из наименее развитых стран, предпринимает все усилия в целях развития, несмотря на многочисленные трудности, с которыми он сталкивается в связи с действием внутренних факторов и региональным и международным экономическим положением. В связи с этим он приветствует усилия в области развития, предпринимаемые Организацией Объединенных Наций, и признает важную роль бреттон-вудских учреждений, а также рассчитывает на расширение координации деятельности с партнерами в области развития и на получение дополнительной помощи в области развития, необходимой для всеобъемлющего и устойчивого развития.

20. Г-н УДЖАЛИ (Ливийская Арабская Джамахирия) говорит, что его делегация поддерживает усилия Генерального секретаря в отношении реформы Организации Объединенных Наций, однако отмечает, что до настоящего момента единственным их результатом стала отмена или сокращение программ. В соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций мандат Организации не ограничен операциями по поддержанию мира, а включает вопросы экономического и социального развития, без которых мир и безопасность невозможны. В связи с этим нельзя смириться с тем, что программы Организации Объединенных Наций в области развития страдают от недостаточного уровня финансирования в момент, когда развивающиеся страны испытывают особенно острую потребность в помощи. Эти страны значительно пострадали от глобализации и условий международных финансовых учреждений. Это привело к маргинализации, особенно наименее развитых стран, и замедлению или полной остановке осуществления усилий во многих из них, что в основном обусловлено нехваткой официальной помощи в целях развития (ОПР) и высоким уровнем задолженности. Объем ОПР, предоставляемой самыми богатыми странами мира – Соединенными Штатами Америки и Японией, – резко уменьшился. В связи с этим он обращается к странам-донорам, которые сократили свою ОПР, с просьбой увеличить свои добровольные взносы. Укреплять партнерские отношения в рамках усилий в области развития должны также и развивающиеся страны.

21. Вопрос о Рамочной программе Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития имеет большое значение для развивающихся стран по ряду причин. В предложении Генерального секретаря разработка рамок развития, как представляется, принимает форму процесса, имеющего более долгосрочный характер. И хотя в резолюциях 47/199 и 50/120 Генеральной Ассамблеи подчеркивался добровольный характер оперативной деятельности, теперь, как представляется, она навязывается всем странам без исключения и независимо от их потребностей. Кроме того, контролировать ее будет Организация Объединенных Наций, а не принимающая страна. Его делегация не понимает, каким образом предлагаемые рамки в состоянии повысить значимость процесса развития в развивающихся странах. Наоборот, у нее вызывает озабоченность то, что управление такими рамками приведет к росту потребностей в ресурсах, увеличению числа задержек и бюрократии. Он не согласен с тем, что такие рамки расширят участие Организации Объединенных Наций в ответ на просьбы об оказании помощи со стороны соответствующих правительств, так как документ о национальной стратегии также может быть использован для представления просьб об оказании помощи. Тем не менее его делегация готова принципиально признать эти рамки при условии, что нынешний экспериментальный проект будет признан успешным правительствами соответствующих стран. К проведению такой оценки должны реально привлекаться участвующие страны.

22. Другим вопросом, имеющим большое значение для развивающихся стран, является вопрос о системе координаторов-резидентов. У его делегации особую обеспокоенность вызывает предложение о выделении или строительстве здания для Организации Объединенных Наций и оснащении его самыми современными электронными системами и оборудованием. Как представляется, такое мероприятие не создаст каких-либо значительных преимуществ и, кроме того, будет чрезвычайно дорогостоящим. Развитие средств связи облегчает координацию взаимодействия учреждений с Центральными учреждениями. Важно, чтобы представители программ и организаций находились в принимающей стране, однако обязанности таких представителей должны координироваться, а не контролироваться. Координатору-резиденту не следует председательствовать на заседаниях группы доноров, так как в противном случае он будет вынужден соглашаться с решениями, принятыми на таких встречах, и выполнять их, что может прийти в противоречие с его ролью в качестве посредника в отношениях между принимающей страной и страной-донором. Его делегация не считает, что обязанности такого должностного лица будут весьма многочисленными и в связи с этим не видит необходимости в назначении координатора, который будет работать полный рабочий день. Кроме того, она не считает, что от правительств следует ожидать покрытия части расходов,

так как координатор-резидент будет выполнять свои функции от имени Организации Объединенных Наций.

23. Г-н Ёзюгергын (Турция), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

24. Г-н АКПЛОГАН (Бенин), вновь выражая обеспокоенность, высказанную министром иностранных дел и сотрудничества Бенина в ходе общих прений на пленарном заседании Ассамблеи по вопросу об уменьшении объема основных ресурсов различных фондов и программ, обращается к странам-донорам с просьбой продемонстрировать необходимую солидарность и политическую волю с целью увеличения этих ресурсов. Его делегация придает огромное значение укреплению системы координаторов-резидентов, что будет способствовать усилению координации между различными учреждениями Организации Объединенных Наций и извлечению странами-получателями максимальной пользы. Она, в частности, хотела бы стать свидетелем расширения сотрудничества между системой Организации Объединенных Наций и бреттон-вудскими учреждениями.

25. В январе 1997 года его правительство приняло документ о национальной стратегии, охватывающей период 1997-2001 годов, который совпадает по срокам с его страновыми рамками сотрудничества с ПРООН. Этот документ посвящен прежде всего уменьшению нищеты и улучшению жилищных условий; повышению эффективности управления и созданию гражданского общества; а также вопросам занятости, профессионально-технической подготовки и развития небольших и средних предприятий. Правительство также создало комитет по вопросам координации на национальном уровне, последующей деятельности и оценки, который будет проводить два раза в год свои заседания с целью обеспечения дополняемости программ специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и их соответствия изложенным приоритетам; определять на ежегодной основе значение приоритетных задач осуществления документа о национальной стратегии; мобилизовывать ресурсы для выполнения национального плана действий; и проводить среднесрочные и окончательные оценки мероприятий, реализуемых в рамках документа о национальной стратегии. Согласование программных циклов фондов и программ, функционирующих в Бенине, в том числе с положениями документа о национальной стратегии, будет способствовать обеспечению его практического осуществления. В соответствии с резолюциями 47/199 и 50/120 Генеральной Ассамблеи следует укреплять взаимосвязь между оперативной деятельностью системы Организации Объединенных Наций и задачами программ национального развития. Необходимо также принять меры во избежание дублирования и разбазаривания и без того скудных ресурсов.

26. Его делегация уделяет огромное внимание совместному использованию помещений всеми фондами и программами, действующими на территории ее страны, в связи с чем его правительство приняло решение о строительстве дома Организации Объединенных Наций при финансовой поддержке его партнеров в сфере развития, прежде всего Японии и скандинавских стран.

27. Относясь к числу наименее развитых стран, Бенин придает огромное значение развитию сотрудничества Юг-Юг, прежде всего в тот момент, когда страны с более слабой экономикой оказались маргинализированными в результате процесса глобализации. В этом контексте Организация Объединенных Наций призвана сыграть важную роль в оказании финансовой и технической помощи в поддержку сотрудничества Юг-Юг и развития технического сотрудничества между развивающимися странами.

28. Г-жа РОЗЕ АДУЕМИ (Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) говорит, что Всемирная организация здравоохранения сотрудничает с правительствами, ЮНИСЕФ и другими партнерами по достижению задач и целевых показателей, установленных на 2000 год в области охраны здоровья и выживания детей, которые были согласованы на Всемирной встрече на высшем

уровне в интересах детей. В середине десятилетия был достигнут определенный прогресс, однако это не может служить причиной для самоуспокоения. Этот прогресс носит весьма неравномерный характер, при этом в некоторых странах коэффициенты младенческой смертности увеличиваются. Число случаев смерти среди самых бедных детей мира является чрезвычайно непропорциональным.

29. В 1995 году в 45 странах по крайней мере 1 из 10 детей не доживал до возраста пяти лет; в 13 из этих стран, все из которых, за исключением одной, находятся в Африке, этот показатель равнялся 1 из 5 детей. Семьдесят процентов случаев смерти детей в мире обусловлены пятью поддающимися профилактике или излечимыми заболеваниями: острыми респираторными инфекциями, диареей, малярией, корью и плохим питанием. Начало осуществления в 1996 году стратегии комплексного лечения детей (СКЛД) ознаменовало собой интенсификацию усилий по уменьшению детской смертности в сотрудничестве с ЮНИСЕФ, правительствами и другими партнерами. Задача заключается в повышении квалификации медицинских работников в деле выявления и лечения больных детей, совершенствования системы обслуживания и развития сети семейных и общинных консультаций в целях улучшения здоровья и развития детей. Надо уделять самое повышенное внимание профилактике на основе улучшения питания, в том числе грудного, более широкого охвата иммунизацией против детских болезней и расширения использования систем амбулаторного лечения болезней, распространяемых насекомыми. Упомянутая стратегия приносит обнадеживающие результаты, однако предстоит еще много сделать для полного осуществления прав детей на самый высокий уровень медицинского обслуживания и гарантирования их доступа к высококачественным медицинским услугам.

30. В заключение она отмечает, что ВОЗ обращается к другим членам семьи Организации Объединенных Наций с призывом объединить свои ресурсы и знания, установить более тесные контакты со странами и привлечь к этой работе частный сектор. Эти новые рабочие взаимоотношения помогут изменить положение в сфере охраны здоровья детей и лиц, относящихся к наиболее бедным слоям населения.

31. Г-н АЗАЙЕЗ (Тунис) говорит, что обзор оперативной деятельности в целях развития происходит в контексте уменьшения объема основных ресурсов в рамках фондов и программ Организации Объединенных Наций. Такое положение вызывает у развивающихся стран озабоченность ввиду того, что оперативная деятельность по-прежнему играет важную роль в оказании им содействия в деле управления своим развитием. Система Организации Объединенных Наций способствовала осуществлению Плана национального развития Марокко на 1997–2001 годы на основе развития технического сотрудничества, укрепления национального потенциала и оказания помощи в разработке комплексного подхода к устойчивому развитию людских ресурсов. Хотя объем предоставленной помощи был скромным, она имела большое значение.

32. Расширенная программа Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития способствует применению комплексного подхода, который может расширить использование документов о национальных стратегиях и программного подхода. Эти средства, какими бы полезными они ни были, не окажут реального воздействия на положение дел, до тех пор пока не будет существенно улучшено согласование программ и не будет повышена эффективность оперативной деятельности с точки зрения затрат. Согласно пункту 97 доклада Генерального секретаря (A/53/226) взаимосвязь между документом о национальной стратегии и РПООНПР рассматривается организациями системы по-разному; по мнению его делегации, это противоречит достигаемой цели. Таким образом, следует вновь рассмотреть этот вопрос.

33. Создание потенциала находится в центре глобальных интересов в целях развития, поэтому его делегация одобряет рекомендации Генерального секретаря в этой сфере. Тунис надеется, что создание потенциала будет центральным направлением всей деятельности, осуществляемой в рамках фондов и программ Организации Объединенных Наций.



34. Несмотря на усилия по изучению новых форм финансирования, его делегации ясно, что действующие формы пополнения основных ресурсов не способствуют привлечению взносов, необходимых для выполнения поставленных задач и удовлетворения новых потребностей, возникших в результате проведения глобальных конференций Организации Объединенных Наций. Решение о выделении взносов основывается прежде всего на политических соображениях, поэтому его делегация надеется, что в ходе обзора оперативной деятельности и в соответствии с реформой Организации Объединенных Наций будет найден путь, который позволит фондам и программам играть соответствующую роль в процессе развития.

35. Г-н ГУГЛИЕЛЬМЕЛЛИ ВЕРА (Венесуэла) говорит, что его правительство уделяло приоритетное внимание осуществлению программ социального развития и полагалось на учреждения Организации Объединенных Наций в качестве незаменимых партнеров при разработке и реализации многих из этих программ. Рамки сотрудничества ПРООН с Венесуэлой на 1997–1999 годы предполагают мобилизацию примерно 37 млн. долл. США на ликвидацию нищеты и социального неравенства. Венесуэла выделит почти 95 процентов этих ресурсов, однако участие ПРООН имеет исключительно важное значение для содействия разработке долгосрочных проектов и профессиональной подготовки местного персонала. Она обеспечивает также активный административный контроль в рамках всего проекта и гарантирует его реализацию согласно графику. Выделяемые ПРООН ресурсы представляют собой инвестиционные средства и абсолютно необходимы для мобилизации дополнительных финансовых средств и обеспечения дополнительного технического потенциала. Его делегация поддерживает процесс координации, который приведет к разработке РПООНПР, что облегчит мобилизацию дополнительных ресурсов среди нетрадиционных доноров, частного сектора, неправительственных организаций и гражданского общества.

36. Как и другие латиноамериканские страны, Венесуэла предпринимала огромные усилия по компенсации уменьшения объема основных ресурсов, однако дополнительные средства не должны рассматриваться в качестве замены. Важно информировать страны-доноры о реальных потребностях региона. Критерии выделения основных ресурсов должны учитывать такие параметры, как масштабы нищеты, доля населения, живущего в условиях крайней нищеты, санитарное просвещение и жилищные условия, в целях отражения региональных реальностей. Более широкие консультации с координаторами международного технического сотрудничества в каждой стране обеспечат учет национальных и региональных потребностей. Следует со всей ясностью заявить о том, что выделение основных ресурсов гарантирует сохранение характера оперативной деятельности в форме программ в целях развития.

37. Г-н ЭГХЛИМ (Исламская Республика Иран) говорит, что трехлетний обзор политики совпал с глобальным финансовым кризисом, который свел на нет достижения большинства развивающихся стран в социальной сфере. Одна из основных задач будет заключаться в сохранении этих достижений в таких сферах, как медицинское обслуживание, образование, продовольственная безопасность, охрана здоровья и благосостояние женщин и детей, народонаселение и развитие людских ресурсов. Кризис также сказался на состоянии государственного и частного секторов. Правительства не располагают достаточными ресурсами для покрытия социальных издержек, поэтому увеличение безработицы неизбежно приведет к расширению нищеты. К сожалению, финансовые кризисы не рассматривались в качестве систематической угрозы социальным программам и программам развития людских ресурсов на глобальном уровне, поэтому принимаемые в этой связи ответные меры носят пока что разрозненный характер. В этой связи исключительно важное значение имеет координация ответных мер стран и различных международных учреждений.

38. Общие почти для всех развивающихся стран приоритеты заключаются в ликвидации нищеты. В настоящее время нехватка ресурсов, в частности основных и общих ресурсов, является главным препятствием на пути расширения оперативной деятельности в этой сфере. Однако, к сожалению, официальная помощь в целях развития, являющаяся основным внешним источником

финансирования развития, снизилась в последнее десятилетие до самого низкого уровня. Уделение системой Организации Объединенных Наций и развитыми странами приоритетного внимания активным последующим мероприятиям и осуществлению результатов последних крупных конференций и встреч на высшем уровне не учитывает реального положения в области официальной помощи в целях развития.

39. Выполнение странами-получателями программ имеет исключительно важное значение для их успешного завершения; все инициативы на уровне штаб-квартир или на местах должны характеризоваться гибкостью и учитывать приоритеты и потребности страны-получателя. Процесс РПООНПР, который характеризуется в настоящее время экспериментальным этапом, подлежит в будущем оценке, в связи с чем на нынешней сессии можно сделать лишь предварительные выводы. Полное осуществление этого процесса странами-получателями на всех его этапах имеет очень важное значение.

40. Г-жа СИМОНОВА (Чешская Республика) говорит, что ее делегация придает огромное значение вопросу о создании потенциала в целях развития в условиях глобализированной мировой экономики. В докладе Генерального секретаря содержатся данные о существенных изменениях, которые постепенно определяют новую структуру многосторонней помощи в целях развития. В настоящее время предпринимаются многочисленные усилия по улучшению координации международной помощи на местах в рамках РПООНПР и системы координаторов-резидентов, а также разрабатываются новые стратегии финансирования в интересах ПРООН и ЮНФПА. Однако нынешнее состояние мировой экономики ставит новые вопросы об адекватности этих и других ожидаемых изменений в рамках оперативной деятельности, а также целенаправленности многосторонней помощи в целях развития.

41. Хотя Чешская Республика быстро и относительно успешно прошла переходный период, она усвоила, что нельзя недооценивать роль правительства, эффективного управления, правопорядка и разработки устойчивой промышленной и экспортной политики и что без внутреннего потенциала – без развития своего собственного человеческого, организационного и технического потенциала с целью выполнения задач глобализации – страна не может встать на путь устойчивого развития.

42. Развивающиеся страны, а также большинство стран, находящихся на этапе перехода, нуждаются в поддержке и содействии со стороны системы Организации Объединенных Наций с целью расширения своего потенциала, необходимого для интеграции в глобализирующуюся мировую экономику. Имеется не так много других вариантов. Следует использовать все аспекты технического сотрудничества между развивающимися странами (ТСРС). Ее делегация полностью поддерживает содержащуюся в докладе Генерального секретаря рекомендацию о четком определении задачи создания потенциала в качестве одной из целей всей технической помощи и ее рассмотрения не только с точки зрения подготовки людских ресурсов, но и создания учреждений и улучшения условий их функционирования. Уделение более пристального внимания созданию потенциала принесет большую выгоду странам, перед которыми стоит более важная задача – достижение успеха в рамках глобализации.

43. Г-н Асади (Исламская Республика Иран), Председатель, вновь занимает свое место.

44. Г-н ШАФФЕР (Международная организация труда (МОТ) говорит, что содержащаяся в докладе Генерального секретаря (A/53/226) рекомендация о том, что оперативная деятельность должна способствовать усилению связи с гражданским обществом, имеет особо важное значение для МОТ, поскольку ее оперативная деятельность разрабатывается и осуществляется с учетом указанных потребностей ее учреждений, представляющих не только правительства, но и трудящихся и рабочих. Проводимая ею политика активного партнерства способствовала расширению ее технического присутствия на местах и более эффективному удовлетворению потребностей ее

учреждений, тем самым содействуя координации ее деятельности на страновом уровне в рамках системы Организации Объединенных Наций.

45. В июне 1998 года Международная конференция труда приняла декларацию, в которой вновь подтвердила нормативную основу мероприятий в области технического сотрудничества.

46. На основе Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР) МОТ признает возможность пропаганды приоритетов ее подразделений в контексте политики активного партнерства. На своей будущей сессии Руководящий орган изучит РПООНПР в свете мандата, приоритетов и полномочий МОТ с точки зрения влияния этого документа на трехсторонний характер организации на страновом уровне и повышение значения участия в рамках РПООНПР.

47. С учетом основы, определенной в докладе Генерального секретаря, МОТ не упустит возможности сотрудничества с учреждениями Организации Объединенных Наций и другими партнерами в сфере развития в рамках тех направлений деятельности, в которых совместные действия могут привести к расширению деятельности ее учреждений. Такие возможности существуют, для примера, в сферах ликвидации детского труда, расширения занятости в городах и улучшения условий жизни в районе трущоб, усиления воздействия инвестиционной политики на занятость и ликвидации нищеты на основе поддержки неформального сектора.

48. Г-жа ОРМИЛЬЯ (Куба) приветствует и поддерживает усилия Генерального секретаря и Группы развития Организации Объединенных Наций (ГРООН) по улучшению координации деятельности. Однако Куба обеспокоена уделением чрезмерного внимания вопросу координации, что привело к тому, что он стал вопросом руководства или управления, в результате чего внимание государств-членов было отвлечено от подлинных приоритетов, связанных с сотрудничеством в целях развития. РПООНПР представляется в качестве средства решения многочисленных проблем, с которыми сталкивается система оперативной деятельности, хотя трудно себе представить, что она может сделать, если объем основных ресурсов фондов и программ продолжает уменьшаться. Никакие мероприятия на местах не приведут к положительным результатам, если они не будут утверждены и пользоваться самой широкой поддержкой правительств стран-получателей, а также учитывать их собственные национальные приоритеты.

49. РПООНПР была начата в качестве конструктивной инициативы, при этом она не предполагала принижения лидирующей роли правительств стран в деле координации оперативной деятельности на местах. Ее делегация выступает против выдвижения тематических, финансовых или политически условий, несовместимых с основными характеристиками оперативной деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций, в частности ее универсального, добровольного и льготного характера, нейтральности и многосторонности, в связи с чем она выступает за выполнение принципа строго соблюдения приоритетов, определенных странами-получателями.

50. Г-н ХАЕММЕРЛИ (Департамент по экономическим и социальным вопросам) говорит, что он был весьма удовлетворен тем, каким образом участвовавшие в обсуждении лица приветствовали доклад Генерального секретаря о трехгодичном всеобъемлющем обзоре в рамках политики оперативной деятельности в целях развития системы Организации Объединенных Наций, и их широкой поддержкой тех мер, которые были приняты в связи с оценкой, а также новых начинаний, касающихся воздействия оперативной деятельности. Можем надеяться, что число участников процесса оценки увеличится.

ПУНКТ 91 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВОПРОСЫ МАКРОЭКОНОМИЧЕСКОЙ ПОЛИТИКИ (продолжение)  
(A/C.2/53/L.2, L.4 и L.5)

- b) ФИНАНСИРОВАНИЕ РАЗВИТИЯ, ВКЛЮЧАЯ ЧИСТУЮ ПЕРЕДАЧУ РЕСУРСОВ МЕЖДУ РАЗВИВАЮЩИМИСЯ И РАЗВИТЫМИ СТРАНАМИ (продолжение)

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ О ФИНАНСОВОМ КРИЗИСЕ И ЕГО ПОСЛЕДСТВИЯХ ДЛЯ РОСТА И РАЗВИТИЯ, ОСОБЕННО В РАЗВИВАЮЩИХСЯ СТРАНАХ (A/C.2/53/L.4)

51. Г-н ХАПСОРО (Индонезия), представляя проект резолюции A/C.2/53/L.4 от имени Группы 77 и Китая, обращает внимание на пункты 2, 10 и 15 и предлагает всем делегациям принять участие в неофициальных консультациях, посвященных обсуждению этого текста.

- c) СЫРЬЕВЫЕ ТОВАРЫ (продолжение)

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ О СЫРЬЕВЫХ ТОВАРАХ (A/C.2/53/L.5)

52. Г-жа ДЖАТМИКО-СИНГГИ (Индонезия), представляя проект резолюции A/C.2/53/L.5 от имени Группы 77 и Китая, говорит, что он призван повысить значение сырьевого сектора, который по-прежнему является основным источником экспортных поступлений для развивающихся стран.

- d) КРИЗИС ВНЕШНЕЙ ЗАДОЛЖЕННОСТИ И РАЗВИТИЕ (продолжение)

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ ОБ АКТИВИЗАЦИИ МЕЖДУНАРОДНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА В НАПРАВЛЕНИИ ПОИСКА ДОЛГОСРОЧНОГО РЕШЕНИЯ ПРОБЛЕМЫ ВНЕШНЕЙ ЗАДОЛЖЕННОСТИ РАЗВИВАЮЩИХСЯ СТРАН (A/C.2/53/L.2)

53. Г-жа ДЖАТМИКО-СИНГГИ (Индонезия), представляя проект резолюции A/C.2/53/L.2 от имени Группы 77 и Китая, говорит, что использование аналогичного названия, что и в предыдущий год, подразумевает уделение особого внимания вызывающему сожаление факту того, что проблема внешней задолженности развивающихся стран пока что еще слишком далека от своего решения. По-прежнему ощущается острая необходимость "раз и навсегда" уменьшить общую задолженность и выплаты по ее обслуживанию стран-должников до приемлемого уровня.

Заседание закрывается в 12 ч. 25 м.